

# MATERIA

Motta Architettura - rivista trimestrale - settembre 2010

Poste Italiane SpA spedizione in abb. postale

D.L. 353/2003 (conv. 27/02/2004 n°46)

art. 1 comma 1, DCB Milano

Italia € 11,00 / D € 22,80 / UK GBP 18,90 / B € 20,00 /  
P € 20,00 / E € 20,00 / CH CHF 30,00 / USA \$ 36,95

**COSTRUIRE CON  
SEMPLICITÀ**

**EASY SYSTEMS**

**OFIS ARHITEKTI**

**L35**

**AMANN.CÁNOVAS.MARURI.**

**KARO\* ARCHITEKTEN**

**PLATOON**

**HVDN**

**HARQUITECTES**

**BENJAMIN GARCIA SAXE**

**TANK ARCHITECTES**

**67**

condizioni ambientali circostanti, così "La Casa del Ben-Essere®" si adatta alle esigenze di chi la abita, alle differenti ore della giornata e al mutare delle stagioni. La concezione dinamica de "La Casa del Ben-Essere®" emerge da un'attenta lettura planimetrica dell'edificio. Ai tradizionali "locali" (bagno, camere, soggiorno, pranzo, cucina) si sostituiscono "spazi", ovvero aree configurabili, che, con vivace duttilità, rispondono alle prestazioni desiderate dai fruitori dell'edificio. Gli abituali confini tra interno ed esterno, tra pubblico e privato vengono superati da una progettazione a "unico ambiente" fortemente permeabile, che annulla le barriere fisiche e psicologiche pur garantendo la privacy individuale. La casa diventa il nostro spirito, il motore vitale che ci rigenera, cambiando giorno per giorno e "crescendo" con noi. Cuore della casa è l'area destinata al wellness, integrata al polmone verde della serra realizzando un connubio acqua-natura, attorno alla quale si sviluppano gli altri ambienti, secondo un percorso

ad anello, privo di barriere: viene così facilitata la fruizione in autonomia dell'unità abitativa anche da parte delle persone con difficoltà di deambulazione, come gli anziani, i bambini e gli individui diversamente abili o con disabilità temporanee. Numerosi sono i partner e gli sponsor dell'iniziativa che hanno fornito materiali, tecnologie e sistemi per completare questo prototipo abitativo. Graziano Verdi, Presidente di GranitiFiandre e AD del Gruppo Iris Ceramica, ha riassunto le caratteristiche che fanno di Fiandre e Iris Ceramica i partner ideali di un progetto che si rivolge al benessere e alla sostenibilità. *"Nel DNA delle nostre aziende scorre l'innovazione. "Attivi per un mondo migliore" non è un facile slogan, ma una necessità a cui le aziende e le persone devono rispondere subito e senza esitazione. Le nostre referenze sono la testimonianza della predilezione dimostrata dai committenti verso la nostra attenzione alle certificazioni LEED e ANAB, per esempio, che sono la migliore testimonianza del nostro motto, ovvero "costruire secondo natura".*



different times of day and the changing seasons. The dynamic concept behind "La Casa del Ben-Essere®" is revealed in a careful reading of the building's layout. In addition to the traditional "rooms" (bathroom, bedrooms, living room, dining room, kitchen) there are also "spaces", configurable areas which respond to the performance required by the building's users with great flexibility. The usual boundaries between inside and outside, public and private are replaced by design of a "single space" which is highly permeable, doing away with physical and psychological barriers even while protecting individual privacy. And so the home becomes our spirit, the vital engine that regenerates us, changing day by day and "growing" with us. The wellness area is at the centre of the home, built into the green lung of the greenhouse to bring together water and nature, with other rooms arranged around it in a ring free of barriers, allowing people who have difficulty getting around to enjoy the house like

anyone else: seniors, small children, and differently able or injured people. Numerous partners and sponsors participated in the initiative, contributing their materials, technologies and systems to the residential prototype. Graziano Verdi, Chairman of GranitiFiandre and Managing Director of the Iris Ceramica Group, identified the features that make Fiandre and Iris Ceramica the perfect partners in a project focusing on wellness and sustainability. *"Innovation is part of our companies' heritage. "Working towards a better world" is more than just a slogan for us: it's a need which companies and people must respond to right away, without hesitation. Our references demonstrate our clients' appreciation of our focus on obtaining LEED and ANAB certification, an example of how we apply our motto of "building according to nature".*

